Las tarjetas EBT que ya no use o que encuentre pueden enviarse a:

MA Department of
Transitional Assistance
P.O. Box 67
Boston, MA 02112

El Piloto de Incentivos Saludables (HIP) recibe fondos por orden del Congreso a través de y en colaboración con el Servicio de Alimentos y Nutrición del Departamento de Agricultura Federal (USDA).

Para obtener más información sobre el HIP, llame al 1-888-987-4487.

SNAP
Supplemental Nutrition Assistance Program

Alimentos Saludables a Su Alcance

Healthy Incentives Pilot

Fresco. En lata. Secos. Congelados.

¡Ser saludable es HIP!

Un estudio piloto del Departamento de Asistencia Transicional de Massachusetts

TARJETA EBT

Dónde encontrar más información sobre el HIP:

- Llame al **1-888-987-4487**, de lunes a viernes entre las 9:00 a. m. y las 5:00 p. m.
- Envíe sus preguntas por correo electrónico a: **DTA.HIP@state.ma.us**
- Para preguntas sobre la tarjeta EBT (incluida la verificación de su balance del SNAP o HIP), **llame a Servicio al cliente al 1-800-997-2555**
- Visite **www.mass.gov/dta/hip**

CardBook® cardholder U.S. PATENTS 5595401, 5800659, 5913539 & 6110551

Los siguientes ejemplos NO son alimentos elegibles para el HIP:

Condimentos (como kétchup)

Vegetales en crema o salsa

Trenzados decorativos de ajos, pimientos, etc.

Frijoles secos (como garbanzos, frijoles negros, habichuelas coloradas)

Capullos y flores comestibles

Jugos de frutas

Fruta deshidratada y en rollo

Hierbas

Alimentos para bebés

Nueces

Vegetales encurtidos

Especias

Jugos de vegetales

Papas blancas

Índice

Conozca su balance 1
Cómo usar sus beneficios 2
Dónde puede comprar 3
Ejemplos de frutas frescas 4
Ejemplos de vegetales frescos 5
Ejemplos de frutas en lata.....6
Ejemplos de vegetales en lata 7
Ejemplos de frutas congeladas.....8
Ejemplos de vegetales congelados.....9
Ejemplos de frutas secas 10
Ejemplos de vegetales secos 11
Ejemplos de los alimentos NO elegibles 12

Ejemplos de alimentos elegibles para el HIP

Vegetales secos

(sin agregados de azúcar, sal, grasas o aceites)

Zanahorias	Vegetales de mar
Chiles	Batatas
Jalapeño	Espinacas
Hongos	Guisantes dulces
Cebollas	Tomates
Calabaza	Calabacín

Ejemplos de alimentos elegibles para el HIP

Frutas secas

(sin agregados de azúcar, sal, grasas o aceites)

Albaricoques	Guayabas
Bananas	Lichis
Arándanos azules	Mangos
Cerezas	Papayas
Arándanos rojos	Membrillo
Guanábana	Frambuesas

Entienda su balance del HIP

EDDIE'S BODEGA
1230 Main Street
Springfield, MA 01105
01/11/11 10:46:55 am

Tarjeta N°: xxxxxxxxxxxx6394

Resumen del balance del incentivo HIP:

HIP obtenido en esta transacción:	$1.35
HIP obtenido en el mes en curso:	$1.35

Resumen del balance del SNAP:

Bal. inic. Cupones Alimentos:	$300.00
Compra con Cupones Alimentos:	-$10.50
HIP obtenido:	$1.35
Bal. final. Cupones Alimentos.:	$290.85
Balance en efectivo:	$0.00

Ejemplos de alimentos elegibles para el HIP

Vegetales congelados

(sin agregados de azúcar, grasas o aceites)

Corazones de alcachofas

Espárragos

Habas (pequeñas)

Brócoli

Coles de Bruselas

Zanahorias

Maíz

Habas grandes

Vegetales mixtos (sin papas blancas)

Cebollas

Guisantes

Sofrito

Espinacas

Habichuelas tiernas

Guisantes dulces

Zapallo de invierno

ÚLTIMO RECIBO

Ejemplos de alimentos elegibles para el HIP

Frutas congeladas

(sin agregados de azúcar)

- Bananas
- Arándanos azules
- Cerezas
- Arándanos rojos
- Guanábana
- Lichis
- Mangos
- Papayas
- Piñas
- Membrillo
- Guayabas
- Frambuesas

Cómo usar sus beneficios del HIP

- Elija un mercado o tienda que figure como participante del HIP.
- Procure avisarle al cajero que usted es un participante del HIP.
- Seleccione frutas y vegetales elegibles para el HIP (consulte la lista de alimentos en las páginas siguientes).
- En las tiendas donde ahora separa los alimentos elegibles del programa SNAP, también separe los alimentos del HIP.
- Verá impreso en su recibo el beneficio obtenido del HIP.
- Los beneficios del HIP pueden gastarse en cualquier alimento elegible del SNAP.

Ejemplos de alimentos elegibles para el HIP

Vegetales en lata

(sin agregados de azúcar, grasas o aceites)

Sábila

Alcachofas

Espárragos

Habas (pequeñas)

Brotes de bambú

Remolachas

Cactus

Maíz

Habas grandes

Hongos

Guisantes

Salsa

Espinacas

Habichuelas tiernas

Batatas

Productos de tomate (en dados, en puré, en pasta, enteros, salsa)

Castañas de agua

Ejotes amarillos

Boniatos/camotes (anaranjados, rojos y blancos)

Habichuelas amarillas

Calabacín

Ejemplos de alimentos elegibles para el HIP

Frutas en lata

(sin agregados de azúcar, sal, grasas o aceites)

Compota de manzana	Naranjas
Arándanos azules	Melocotones
Cerezas	Peras
Arándanos rojos	Piñas
Higos	Ciruelas
Limones	Fresas

Dónde puede comprar para obtener el beneficio del HIP

Existen más de 100 tiendas participantes del HIP en todo el Condado de Hampden. Los tipos de tiendas incluidas son:

Tiendas de auto servicio ***Mercado de granjeros***

Bodegas ***Supermercados***

Almacenes

- Consulte la lista de tiendas participantes del HIP para obtener información sobre las tiendas de su zona.
- También puede buscar el logotipo del HIP en una tienda cerca de usted.

- Si desea encontrar una tienda del HIP en su ciudad o si desea que su tienda local se convierta en una tienda del HIP, puede llamar al 1-888-987-4487.

Ejemplos de alimentos elegibles para el HIP

Frutas frescas

(sin agregados de azúcar, sal, grasas o aceites)

Manzanas
Avocados
Aguacates
Bananas
Arándanos azules
Panas
Cacao
Melones cantalupo
Chirimoyas
Cerezas
Clementinas
Cocos
Arándanos rojos
Higos
Uvas
Toronjas
Guanábana
Guayabas
Melón de pulpa verde
Quinotos
Lichis
Mangos
Nectarinas
Naranjas
Papayas
Peras
Caquis
Piñas
Ciruelas
Granadas
Pomelos
Higos chumbos
Membrillo
Fresas
Tamarindos
Mandarinas
Sandías

Ejemplos de alimentos elegibles para el HIP

Vegetales frescos

(sin agregados de azúcar, sal, grasas o aceites)

Sábila
Alcachofas
Brotes de bambú
Remolachas
Hojas de acelga
Coles chinas
Brócoli
Calabaza cidra
Cactus
Zanahorias
Mandioca
Coliflor
Chayote
Endivia
Chiles
Berzas
Pepinos
Berenjenas
Gandules
Ajo
Jícama
Coles rizadas
Colinabo
Lechuga
Habas (pequeñas)
Malanga
Brotes de soja
Hongos
Quimbombó
Cebollas
Pimientos
Plátanos
Rabanitos
Colinabos
Algas marinas
Chícharos
Batatas
Sofrito
Espinaca
Acelga
Habichuelas verdes
Zapallo
Taro
Tomatillo
Tomates
Nabos
Castañas de agua
Ejote amarillo
Boniatos/ camotes (anaranjados, rojos y blancos)
Habichuelas amarillas
Yuca
Calabacín